



## Establecimientos y servicios del UWMC

### Qué esperar

**En esta sección:**

- **Alimentos y bebidas**
- **Mapas y orientación**
- **Transporte y estacionamiento**
- **Otros recursos**

*Si usted o su familia necesitan algo mientras están aquí, le rogamos que lo soliciten.*

*~ Personal del UWMC*

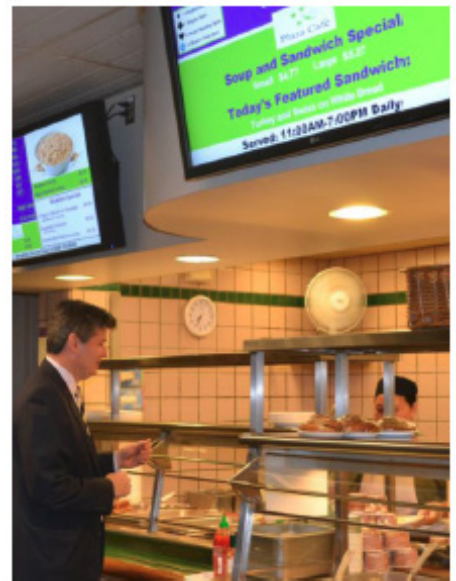
*Todos los servicios descritos en esta sección también se muestran en el canal informativo (canal 2) en el televisor de la habitación.*

## Alimentos y bebidas

### Cafetería

La cafetería del hospital se llama Plaza Café. Tome el elevador Pacific hasta el 1<sup>er</sup> piso y siga los letreros hasta Plaza Café. Plaza Café está abierto todos los días, de 6:30 a.m. a 7 p.m.

Pida el menú semanal en la recepción de la unidad de rehabilitación. El menú está disponible en amárico, chino, persa, japonés, coreano, ruso, somalí, español, tigrina y vietnamita.



*La cafetería del hospital, llamada Plaza Café, está abierta todos los días de 6:30 a.m. a 7 p.m.*

## **Puestos de café expreso**

Puede encontrar puestos de café expreso en los siguientes lugares:

- Cerca de la tienda de regalos en el 3<sup>er</sup> piso (nivel de la entrada principal). El horario durante la semana es de 6:30 a.m. a 9 p.m. El horario durante el fin de semana es de 8:30 a.m. a 4:30 p.m.
- En la parte posterior del área para sentarse de Plaza Café en el 1<sup>er</sup> piso. Abre solo los días de semana de 6:30 a.m. a 4 p.m.
- En el pabellón de cirugía, en el 1<sup>er</sup> piso. Abre solo los días de semana de 7 a.m. a 2 p.m.

## **Refrigerios de medianoche**

Un carrito de refrigerios se detiene en diferentes lugares del centro médico de 7 p.m. a 3:30 a.m. todas las noches. Usted puede comprar sándwiches y refrigerios. El horario del carrito de refrigerios se encuentra en la recepción de la unidad de rehabilitación.

## **Salón de té**

Hay un tranquilo salón de té a la salida del corredor del 3<sup>er</sup> piso que conecta el pabellón de cirugía con el centro médico. El horario durante la semana es de 7:30 a.m. a 4 p.m. El salón de té no abre los fines de semana.

## **Mapas y orientación**

Puede obtener mapas del centro médico en el mostrador de información del 3<sup>er</sup> piso (nivel de la entrada principal). Pida ayuda para las instrucciones a cualquier miembro del personal con credencial.

## **Transporte y estacionamiento**

Si tiene preguntas sobre el transporte, hable con alguien de su equipo de atención a la salud. Es posible que un trabajador social pueda ayudarle con sus necesidades de transporte.

### **Estacionamiento**

Existen 2 lugares en los que los pacientes, las familias y los visitantes pueden estacionar cuando visitan el UWMC: el **estacionamiento Triangle** y el **estacionamiento del pabellón de cirugía**.

- Pida en el puesto de enfermería una validación de tarifas reducidas de estacionamiento para miembros de su familia y amigos.
- Si sus visitantes planean ir y venir el mismo día, pida una **tarjeta de acceso para entrar/salir** en la caseta de control.
- Las personas con necesidades de estacionamiento por discapacidad o movilidad reducida pueden estacionar en el estacionamiento del pabellón de cirugía. O bien, pueden usar el servicio de estacionamiento atendido en la entrada principal del centro médico en el nivel P1 del pabellón de cirugía.
- Puede encontrar más información en el folleto “Información sobre estacionamiento para pacientes” en la *Carpeta de alta*.

## Otros recursos

### Cajeros automáticos

Hay 4 cajeros automáticos (ATM) en el centro médico. Se encuentran en los siguientes lugares:

- En el 3<sup>er</sup> piso (nivel de la entrada principal) cerca de la caja (Bank of America)
- En el 1<sup>er</sup> piso cerca de las máquinas expendedoras y los baños de Plaza Café (Chase Bank)
- En el 1<sup>er</sup> piso junto a los elevadores Pacific (WSECU, Washington State Employees Credit Union)
- En el South Campus Center, afuera de la entrada noroeste (U.S. Bank)

### Fax

Si necesita usar un fax para enviar o recibir documentación de atención a la salud, llame a la oficina de Coordinación de Atención y Trabajo Social (Social Work and Care Coordination), o bien pregúntele a la enfermera. También puede usar el fax en el Centro de Recursos de Información sobre la Salud (Health Information Resource Center) (consulte la página 16).

### Servicios de notaría

Se dispone de servicios gratuitos de notaría durante la estadía en el hospital. Un trabajador social también puede ayudarles a usted y a su familia con la certificación de documentos relacionados con la atención a la salud.

## Tienda de regalos

La tienda de regalos se encuentra cerca del vestíbulo principal en el 3<sup>er</sup> piso (nivel de la entrada principal). La tienda de regalos vende periódicos, tarjetas, revistas, tarjetas de teléfono, estampillas, regalos, dulces, refrigerios y bebidas. El horario durante la semana es de 6:30 a.m. a 9 p.m. El horario durante el fin de semana es de 8:30 a. m a 5 p.m.



*El Centro de Recursos de Información sobre la Salud (Health Information Resource Center) ofrece a los pacientes del UWMC y sus familiares el uso gratuito de computadoras.*

## Centro de Recursos de Información sobre la Salud

El Centro de Recursos de Información sobre la Salud (Health Information Resource Center) se encuentra en el 3.<sup>er</sup> piso (nivel de la entrada principal) del centro médico, cerca de la entrada principal y junto a la tienda de regalos. El centro ofrece a los pacientes del UWMC y sus familiares el uso gratuito de computadoras, Internet, impresora, fax, teléfono y fotocopiadora. El personal del centro puede ayudarle a encontrar información sobre la salud en Internet y en la biblioteca del centro de recursos.

El centro de recursos está abierto los días de semana de 10 a.m. a 4 p.m. Para obtener más información, llame al 206-598-7960, envíe un correo electrónico a [healthed@uw.edu](mailto:healthed@uw.edu) o visite el sitio web del centro de recursos en <http://depts.washington.edu/healthed>.

## Peluquería

La peluquería Flair for Hair se encuentra en el South Campus Center, el edificio justo al sur del centro médico. La peluquería ofrece cortes de pelo en la habitación a los pacientes del UWMC.

Llame al 206-221-4284 (marque 9 primero si llama del teléfono junto a la cama) para programar una cita. La preferencia de la peluquería es atender citas en la habitación por la mañana.

La peluquería acepta dinero en efectivo y cheques. Por favor, haga arreglos de pago cuando programe su cita.

## Alojamiento

El Programa de Alojamiento para Familiares de Pacientes (Patient Family Housing Program) del UWMC trabaja para garantizar que los pacientes, las familias y los proveedores de atención puedan encontrar alojamiento asequible mientras reciben atención médica en Seattle. Para obtener más información sobre el programa, visite [www.uwmedicine.org/uw-medical-center/patient-resources/lodging](http://www.uwmedicine.org/uw-medical-center/patient-resources/lodging).

El programa proporciona información sobre opciones de hospedaje a corto plazo, tarifas, alojamiento a largo plazo y transporte. También puede ponerse en contacto con la oficina de Coordinación de Atención y Trabajo Social (Social Work and Care Coordination) para obtener recursos (consulte “Números telefónicos del UWMC” en la página 93).

### **Canal de información**

El canal de información está en el canal 2 del televisor de la habitación. Funciona continuamente las 24 horas del día. Toda la información se repite aproximadamente cada 15 minutos. La mayor parte de la información que muestra el canal de información también se incluye en esta sección de *Rehabilitación y asuntos relacionados*.

### **Correo y UPS**

El correo se entrega en los pisos de los pacientes todos los días habituales. Coloque el correo saliente en el buzón del puesto de enfermería o en el buzón de los Estados Unidos frente al centro médico, cerca de la parada del autobús. La tienda de regalos del 3<sup>er</sup> piso cuenta con servicios de UPS.

### **Farmacia del UWMC**

La farmacia está en el 3<sup>er</sup> piso (nivel de la entrada principal) del hospital, cerca de los elevadores Cascade. Cuando le den de alta, puede recoger o comprar los medicamentos en la farmacia del UWMC durante la semana de 8 a.m. a 9 p.m. Los fines de semana, la farmacia abre de 8 a.m. a 8 p.m.

Usted tendrá que pagar las recetas cuando las recoja. Puede pagar con dinero en efectivo, cheque, Visa, o MasterCard.

### **Lavadoras y secadoras**

Se dispone de lavadoras y secadoras para que usen usted y su familia. Solicite más información a alguien del equipo de atención.

## ¿Preguntas?

Sus preguntas son importantes. Si tiene preguntas o inquietudes, hable con su médico, enfermera u otro proveedor de atención a la salud.

Mientras usted sea un paciente de la Unidad de Rehabilitación para Pacientes Hospitalizados (Inpatient Rehab Unit) del UWMC, llame al 8-4800 desde el teléfono junto a la cama. Si se encuentra fuera del hospital, llame al 206-598-4800.

Después de recibir el alta, llame al proveedor de atención primaria o a la Clínica de Rehabilitación (Rehabilitation Clinic) del UWMC al 206-598-4295



## **UWMC Facilities and Services**

### *What to expect*

***In this section:***

- ***Food and Beverages***
- ***Maps and Finding Your Way***
- ***Transportation and Parking***
- ***Other Resources***

*If you need something while you and your family are here, please ask.*

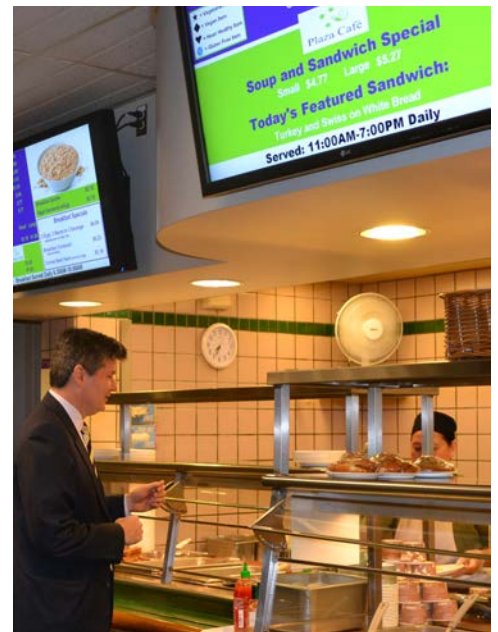
*~ UWMC Staff*

*All services described in this section are also featured on the Information Channel, channel 2 on the TV in your room.*

### **Food and Beverages Cafeteria**

The hospital cafeteria is called the Plaza Café. Take the Pacific elevators to the 1st floor and follow the signs to the Plaza Café. The Plaza Café is open every day from 6:30 a.m. to 7 p.m.

Ask for the weekly menu at the front desk of the rehab unit. The menu is available in Amharic, Chinese, Farsi, Japanese, Korean, Russian, Somali, Spanish, Tigrigna, and Vietnamese.



*The hospital cafeteria, called the Plaza Café, is open every day from 6:30 a.m. to 7 p.m.*

## **Espresso Stands**

Espresso stands are:

- Near the Gift Shop on the 3rd floor (main entry level).  
Weekday hours are 6:30 a.m. to 9 p.m. Weekend hours are 8:30 a.m. to 4:30 p.m.
- In the rear of the Plaza Café sitting area on the 1st floor.  
Open weekdays only, from 6:30 a.m. to 4 p.m.
- In the Surgery Pavilion on the 1st floor. Open weekdays only, from 7 a.m. to 2 p.m.

## **Midnight Snacks**

A snack cart stops at different places throughout the medical center from 7 p.m. to 3:30 a.m. every night. You can buy sandwiches and snack foods from the cart. The snack cart schedule is posted at the front desk of the rehab unit.

## **Tea Room**

A quiet Tea Room is off the 3rd floor hallway that connects the Surgery Pavilion and the medical center. Weekday hours are from 7:30 a.m. to 4 p.m. The Tea Room is closed on weekends.

## **Maps and Finding Your Way**

You can get maps of the medical center at the Information Desk on the 3rd floor (main entry level). Please ask any staff person with a badge for help with directions.

## **Transportation and Parking**

If you have a transportation question, talk with someone on your health care team. A social worker may be able to help you with your transportation needs.

## **Parking**

There are 2 places where patients, families, and visitors can park when coming to UWMC: the **Triangle Garage** and the **Surgery Pavilion Garage**.

- Ask at the nurses' station for validation for reduced parking fees for your family members and friends.



- If your visitors plan to leave and return on the same day, ask at the gatehouse for an **in/out access card**.
- People with disability or mobility parking needs may park in the Surgery Pavilion garage. Or, use valet parking at the main entrance to the medical center and on level P1 of the Surgery Pavilion.
- The brochure “Parking Information for Patients” in your *Discharge Binder* has more details.

## **Other Resources**

### **Cash Machines**

There are 4 automated teller machines (ATMs) in the medical center. They are:

- On the 3rd floor (main entry level) near the Cashier’s Desk (Bank of America)
- On the 1st floor near the vending machines and restrooms at the Plaza Café (Chase Bank)
- On the 1st floor next to the Pacific elevators (WSECU – Washington State Employees Credit Union)
- At South Campus Center, outside the northwest entrance (U.S. Bank)

### **Fax**

If you need to use a fax for sending or receiving health care paperwork, call the Social Work and Care Coordination office or ask your nurse. You can also use the fax at the Health Information Resource Center (see page 16).

### **Notary Services**

Free notary services are available while you are in the hospital. A social worker can also help you and your family with notarizing health care-related documents.

### **Gift Shop**

The Gift Shop is near the main lobby on the 3rd floor (main entry level). The Gift Shop sells newspapers, greeting cards,

magazines, phone cards, stamps, gifts, candy, snacks, and beverages. Weekday hours are from 6:30 a.m. to 9 p.m. Weekend hours are from 8:30 a.m. to 5 p.m.



*The Health Information Resource Center offers UWMC patients and families free use of computers.*

## **Health Information Resource Center**

The Health Information Resource Center is on the 3rd floor (main entry level) of the medical center, near the main entrance and next to the Gift Shop. The center offers UWMC patients and families free use of computers, Internet, printer, fax, phone, and copier. Staff at the center can help you find health information online and in the resource center library.

The resource center is open weekdays from 10 a.m. to 4 p.m. For more information, call 206-598-7960, e-mail [healthed@uw.edu](mailto:healthed@uw.edu), or visit the resource center website at <http://depts.washington.edu/healthed>.

## **Hair Salon**

A hair salon called Flair for Hair is in the South Campus Center, the building just south of the medical center. The salon offers in-room haircuts to UWMC patients.

Call 206-221-4284 (dial 9 first if using a bedside phone) to schedule your appointment. The salon prefers to make morning appointments for in-room service.

The salon accepts cash or check. Please make your payment arrangements when you schedule your appointment.

## **Housing**

The Patient Family Housing Program at UWMC works to make sure patients, families, and caregivers can find affordable housing while receiving medical care in Seattle. To learn more about the program, visit [www.uwmedicine.org/uw-medical-center/patient-resources/lodging](http://www.uwmedicine.org/uw-medical-center/patient-resources/lodging).

The program provides information about short-term lodging, rates, long-term housing, and transportation options. You can also contact Social Work and Care Coordination for resources (see “UWMC Phone Numbers, page 93).

## **Information Channel**

The Information Channel is on channel 2 on the TV in your room. It runs nonstop 24 hours a day. All of the information repeats about every 15 minutes. Most of the information covered by the Information Channel is also covered in this section of *Rehab and Beyond*.

## **Mail and UPS**

Mail is delivered to patient floors every regular mail day. Place outgoing mail in the mailbox at the nurses' station or in the U.S. mailbox in front of the medical center, near the bus stop. The Gift Shop on the 3rd floor has UPS services.

## **UWMC Pharmacy**

The Pharmacy is on the 3rd floor (main entry level) of the hospital, near the Cascade elevators. When you are discharged, you can pick up and/or buy your medicines at the UWMC Pharmacy weekdays from 8 a.m. to 9 p.m. On weekends, the Pharmacy is open from 8 a.m. to 8 p.m.

You will need to pay for your prescriptions when you pick them up. You can pay with cash, check, Visa, or MasterCard.

## **Washers and Dryers**

There are washers and dryers available for you and your family to use. Ask someone on your care team for more information.

## Questions?

Your questions are important. Talk to your doctor, nurse, or other health care provider if you have questions or concerns.

While you are a patient on UWMC's inpatient rehab unit, call 8-4800 from your bedside phone. From outside the hospital, call 206-598-4800.

After discharge, call your primary care provider or UWMC's Rehabilitation Clinic: 206-598-4295